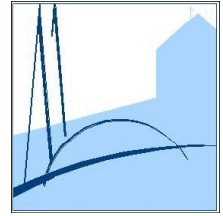


AKTUELLES AUS DER  
PFARREIENGEMEINSCHAFT  
DON BOSCO + ST. WOLFGANG  
JULI 2017



Sommerliches Feld: Gerste, Kornblumen und Mohn

Foto: Ludwig Weichselbaumer

Liebe Pfarrangehörige,

»Mai, Juni, Juli, August – weckt in uns allen die Lebenslust...« singen die Kindergartenkinder in diesen Tagen, um die Monate und Stimmungen eines Jahres zu lernen.

Ja, endlich ist es Sommer geworden. Endlich ist die kalte Jahreszeit vorbei. Wie oft schon haben wir den Sommer mit seinen hellen Sonnenstrahlen herbeigesehnt, und nun ist er auch tatsächlich gekommen.

Große Lust zu Leben und große Lust am Leben muss auch der Berliner Pfarrer Paul Gerhardt\* gehabt haben, als er sein bekanntes Sommerlied gedichtet hat:

---

\* **Paul Gerhardt** (\* 1607 – 1676) war ein evangelisch-lutherischer Theologe und gilt als einer der bedeutendsten deutschsprachigen Dichter von Kirchenliedern

*»Geh aus, mein Herz und suche Freud,  
in dieser lieben Sommerzeit an deines Gottes Gaben;  
schau an der schönen Gärten Zier und siehe,  
wie sie mir und dir sich ausgeschmücket haben. ...«*

Jeden Tag lobt die Natur um uns herum Gott. Sie schmückt sich mit Farben und Formen, sie entfaltet sich und gedeiht. Man kann ihr Jauchzen hören.

Geh aus, mein Herz und suche Freud! – Schicken wir unser Herz und unsere Seelen auf Reisen, freuen wir uns an Gottes guter Schöpfung und sorgen wir dafür, dass sie nicht seufzt, sondern selbst Grund zur Freude hat und jauchzt.

Das Lied endet mit der Bitte um Gottes Segen:

*»Hilf mir und segne meinen Geist mit Segen,  
der vom Himmel fließt, dass ich dir stetig blühe;  
gib, dass der Sommer deiner Gnad in meiner Seele früh und spät,  
viel Glaubensfrüchte ziehe.«*

Einen gesegneten Sommeranfang wünscht Ihnen  
Ihr

Pfarrer Alfred Nawa

## **Freundeskreis »neu anfangen«**

**Dienstag, 4. Juli 2017**

**Wo man singt, da lass dich ruhig nieder...**

denn singen mit anderen ist ein Lebenselixier für Körper und Geist. Es macht Freude und verbindet, verstärkt das Gemeinschaftsgefühl und lässt Glückshormone steigen. Neue und bekannte Lieder für einen Sommerabend.

**Ref.: Inge Kneißl, Lehrerin, Liedermacherin**

Wir freuen uns auf alle Interessierten.

Ursula Eglseer (☎ 0821/704892)

Isabella Zilling (☎ 0821/559341)



# ULRICHS 2017 WOCHE

3. BIS 11. JULI

VERKÜNDET GOTTES HEIL  
VON TAG ZU TAG



## Ulrichswallfahrt 2017 am 8. Juli 2017

»Verkündet Gottes Heil von Tag zu Tag« ist das Thema der Ulrichswallfahrt 2017. Die Kirche als ganze, aber auch jeder Einzelne von uns ist aufgefordert, den Glauben der Kirche in Wort und Tat zu bezeugen. Dieser Verkündigungsauftrag, der das Heilswirken Gottes vor der Welt und für die Welt bezeugen soll, verbindet uns mit der Liebe und dem Glaubenseifer unseres Bistumspatrons, dem heiligen Ulrich. So ist es eine schöne Tradition unserer Pfarreiengemeinschaft, dass wir mit unserer Wallfahrt von Don Bosco nach St. Ulrich und Afra diesem Auftrag nachkommen. Wir treffen uns um 7:15 Uhr am Samstag, den 8. Juli 2017 auf dem Don Bosco Platz. An drei Stationen (Don Bosco Platz, Schäfflerbachstraße und Kräutergarten) halten wir inne und beten zusammen. In St. Ulrich und Afra nehmen wir an der Wallfahrtsmesse der Augsburger Stadtpfarreien um 08:30 Uhr teil.

Anschließend besteht noch die Möglichkeit zum gemeinsamen Frühstück im Pfarrheim St. Ulrich.

Machen wir uns auf den Weg!

Jutta Gleixner-Schmid





Unsere Kommunionkinder aus der Pfarrei St. Wolfgang

## Erstkommunion 2017

Nach gemeinsamen Treffen im Pfarrsaal von Don Bosco, bei denen die Kinder, angeleitet von einigen Tischmüttern, über verschiedene Themen zur Erstkommunion gesprochen haben, einer aufregenden Brotbackstunde (Familie Ihle hat uns einen fach- und sachkundigen Bäcker samt Teiglingen und Ofen zur Verfügung gestellt) und ihren ersten Beichtgesprächen, gingen am Sonntag, den 30. April 2017 fünfzehn Kinder in St. Wolfgang und am Sonntag, den 7. Mai 2017 zwölf Kinder in Don Bosco zur Ersten Heiligen Kommunion. Wir waren gut vorbereitet, hatten auch in den Kirchen vor der Erstkommunion geprobt und konnten so wunderschöne, festliche Gottesdienste feiern. Um 18 Uhr trafen wir uns alle noch einmal zu einer kurzen Dankandacht, an deren Anschluss wir uns bei allen Beteiligten bedanken konnten.

Unsere Erstkommunion sollte jedoch nicht das Ziel unserer Vorbereitung sein, sondern eine Etappe in unserem gemeinsamen Leben und Glauben in der Pfarrei.



Unsere Kommunionkinder aus der Pfarrei Don Bosco



Und so haben wir uns am 16. Mai mit dem Zug auf den Weg nach St. Ottilien gemacht, um dort bei strahlendem Sonnenschein einen wunderschönen gemeinsamen Tag zu verbringen. Wir wurden von Pater Augustinus durch die Anlage geführt, wo wir uns die freiwillige Feuerwehr und den landwirtschaftlichen Betrieb genauer anschauen konnten. Nach dem Mittagsgebet mit den Mönchen machten wir Picknick und verbrachten noch eine abenteuerliche Zeit auf dem Spielplatz. Am Spätnachmittag kamen wir alle wieder, erfüllt von den Erlebnissen des Tages und ein bisschen müde, gesund zurück!

Sibylle Vötterle

Fotos: Foto Morgana, Bobingen, Augsburg

## Firmung 2017

Am 28. Mai 2017 gingen aus unserer Pfarreiengemeinschaft insgesamt neun Firmlinge in St. Ulrich und Afra zur Firmung. Seit Januar haben wir uns an einigen Samstagen getroffen, um uns gut auf die Firmung vorzubereiten. Wir haben viel miteinander geredet, ein bisschen gesportelt, miteinander gekegelt und auch miteinander gegessen und uns so den Themen der Firmung angenähert.

Unsere Firmlinge waren mit Freude dabei, am Gottesdienst des Don Bosco Festes mitzuwirken und beim Seniorennachmittag mitzuhelfen. Ausreichend Zeit fanden wir auch, uns auf die Beichte vor der Firmung vorzubereiten, wo sich jeder bei wunderschönem Wetter im Pfarrgarten mit seinem »Kerbholz« beschäftigen und dieses nach der Beichte bei Herrn Pfarrer Nawa an der Feuerstelle verbrennen konnte.

Das Feuer war ein guter Grund, unsere Firmvorbereitung mit Würstchengrillen abzuschließen und so haben wir uns am 26. Mai zur Stellprobe in St. Ulrich und Afra getroffen, um bestens vorbereitet am 28. Mai das Sakrament der Firmung durch Herrn Weihbischof Wörner zu empfangen. Aber die Firmung soll nicht der Schlusspunkt unserer gemeinsamen Zeit als im Glauben Verbundene sein. So werden wir spätestens im Herbst eine gemeinsame Aktion planen!

Sibylle Vötterle



## TERMINPLAN JULI 2017

### Samstag, 1. Juli 2017

St. Wolfgang 18.00 Uhr Eucharistiefeier – Spickelfest, 1. Tag

### Sonntag, 2. Juli 2017 *13. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

St. Wolfgang 9.00 Uhr Eucharistiefeier – Spickelfest, 2. Tag  
 Don Bosco 10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
 in der Gartenanlage

### Dienstag, 4. Juli 2017

Don Bosco 17.30 Uhr Rosenkranz  
 Don Bosco 18.00 Uhr Eucharistiefeier

### Mittwoch, 5. Juli 2017

St. Wolfgang 9.00 Uhr Eucharistiefeier

### Donnerstag, 6. Juli 2017

Don Bosco 17.30 Uhr Rosenkranz  
 Don Bosco 18.00 Uhr Eucharistiefeier

### Freitag, 7. Juli 2017

St. Wolfgang 18.00 Uhr Eucharistiefeier

### Samstag, 8. Juli 2017

Don Bosco 7.30 Uhr Sternwallfahrt  
 der Augsburgener Stadtpfarreien  
 zur Basilika St. Ulrich und Afra  
 Don Bosco 8.30 Uhr Heilige Messe in St. Ulrich und Afra  
 Don Bosco 17.45 Uhr Altenberger Rosenkranz  
 Don Bosco 18.00 Uhr Eucharistiefeier

### Sonntag, 9. Juli 2017 *14. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

Don Bosco 9.00 Uhr Eucharistiefeier  
 St. Wolfgang 10.30 Uhr Eucharistiefeier

### Dienstag, 11. Juli 2017

Don Bosco 8.00 Uhr Morgengebet  
 anschließend Fair-Handelsfrühstück  
 Don Bosco 17.30 Uhr Rosenkranz  
 Don Bosco 18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch, 12. Juli 2017**

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	14.30 Uhr	Seniorenclub

**Donnerstag, 13. Juli 2017**

St. Wolfgang	15.00 Uhr	Fatima Andacht
Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 14. Juli 2017**

St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

**Samstag, 15. Juli 2017**

Don Bosco	10.00 Uhr	Eucharistiefeier im AWO-Heim
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Sonntag, 16. Juli 2017** *15. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

**Dienstag, 18. Juli 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Mittwoch, 19. Juli 2017**

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	----------	------------------

**Donnerstag, 20. Juli 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 21. Juli 2017**

St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

**Samstag, 22. Juli 2017**

Don Bosco	17.45 Uhr	Altenberger Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier



**Sonntag, 23. Juli 2017** *16. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

Don Bosco	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
St. Wolfgang	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

**Dienstag, 25. Juli 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	19.30 Uhr	Meditation im Meditationsraum

**Mittwoch, 26. Juli 2017**

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	----------	------------------

**Donnerstag, 27. Juli 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 28. Juli 2017**

Don Bosco	16.00 Uhr	Eucharistiefeier im Casa-Reha-Heim
St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Samstag, 29. Juli 2017**

St. Wolfgang	18.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	-----------	------------------

**Sonntag, 30. Juli 2017** *17. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Don Bosco	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

## AUGUST 2017

**Dienstag, 1. August 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Mittwoch, 2. August 2017**

St. Wolfgang	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
--------------	----------	------------------

**Donnerstag, 3. August 2017**

Don Bosco	17.30 Uhr	Rosenkranz
Don Bosco	18.00 Uhr	Eucharistiefeier

**Freitag, 4. August 2017**

St. Wolfgang 18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Samstag, 5. August 2017**

Don Bosco 17.45 Uhr Altenberger Rosenkranz

Don Bosco 18.00 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 6. August 2017**

*18. SONNTAG IM JAHRESKREIS*

Don Bosco 9.00 Uhr Eucharistiefeier

St. Wolfgang 10.30 Uhr Eucharistiefeier

# SPICKELFEST 2017

## 01. und 02. Juli

Beginn: Samstag 01.07.2017 18.00 Uhr

Ende: Sonntag 02.07.2017 16:00 Uhr

Pfarrzentrum St. Wolfgang Augsburg / Spickel

**REDAKTIONSSCHLUSS:** Beiträge für die **Ausgabe August und September** senden Sie bitte bis spätestens **Freitag, 21.07.2017**, an die unten stehende Mailadresse. Bitte schreiben Sie den Text Ihres Beitrages ohne Zeilenschaltung durch. Formatierungen gehen beim Einbau in die Druckdatei ohnehin verloren. Bitte senden Sie Bilder im Format jpg oder png als Anhang zu Ihrer Mail, nicht ins Word-Dokument integriert. Bitte achten Sie auf eine ausreichende Größe der Fotos (ca. 1,5 MB bis ca. 5 MB). Ich freue mich auf Ihre Beiträge!

Ludwig Weichselbaumer, [aktuelles.donboscowolfgang@gmail.com](mailto:aktuelles.donboscowolfgang@gmail.com)

Herausgeber: Pfarreiengemeinschaft Don Bosco + St. Wolfgang, Don-Bosco-Platz 3, 86161 Augsburg; v. d. d. Pfarrer Alfred Nawa, ✉ [pg.donbosco-st.wolfgang@bistum-augsburg.de](mailto:pg.donbosco-st.wolfgang@bistum-augsburg.de); Redaktion, Layout: Mariana Gleich, Ludwig Weichselbaumer; Beiträge bitte an ✉ [aktuelles.donboscowolfgang@googlemail.com](mailto:aktuelles.donboscowolfgang@googlemail.com); Druck: Ulrichswerkstätten Aichach, Flurstraße 52, 86551 Aichach, ✉ [uwa.aic@cab-b.de](mailto:uwa.aic@cab-b.de) – **IMPRESSUM** –

Finden Sie die versteckten sieben Unterschiede! (Auflösung Seite 19)

Bild 1



Bild 2

Suchspielautor und Fotos: Helmut Kulhanek





Foto: Herr Zanzig

## Fronleichnam in der Pfarreiengemeinschaft



Foto: C. Weichselbaumer

Der guten Übung entsprechend, den eigentlichen Fronleichnamstag für die große Innenstadtprozession freizuhalten, versammelten sich die Gläubigen der Pfarreiengemeinschaft am Sonntag nach dem Fronleichnamstag, dem 18. Juni 2017, zum Gottesdienst und zur anschließenden Prozession, dieses Jahr rund um die Don Bosco Kirche. Petrus hatte es fast zu gut mit uns gemeint. Als Herr Pfarrer Nawa mit der Monstranz unter dem von vier jungen Männern getragenen Baldachin den Schatten der beiden Don Bosco Türme verließ, empfing ihn und den Zug der Gläubigen ein strahlender Sonnenschein aus einem wolkenlosen Himmel.

Die Prozession wurde angeführt vom Kreuz und den Ministranten, denen die Fahnen der beiden Pfarreien, der »Himmel« mit Pfarrer Nawa und der Monstranz folgte. Die Musikkapelle Batzenhofen, die

Schola des Singkreises St. Wolfgang und endlich eine respektable Schar von Gläubigen beider Pfarreien schlossen sich an und bildeten eine unübersehbare Prozession die das Allerheiligste Altarsakrament in die Lebenswirklichkeit des Herrenbachviertels hinaustrug. Mit Gebeten und Texten und mit den von den Klängen der Musikkapelle Batzenhofen unterstützten Liedern trugen die vereinten Gemeinden aus Don Bosco und St. Wolfgang ihr Bekenntnis zum Geheimnis der Heiligen Eucharistie, in der Brot und Wein wahrhaft zum Leib und Blut Christi werden und Christus darin gegenwärtig ist und bleibt, in den sonntäglichen Stadtteil hinaus.

Foto: C. Weichselbaumer



Foto: C. Weichselbaumer



Höhepunkte der Prozession waren auch dieses Jahr die liebevoll gestalteten Altäre in der Kindertageseinrichtung Don Bosco, im Dominikus Ringeisen Werk, in der Matthias-Claudius-Straße am AWO-Heim und auf der Terrasse des Pfarrheims Don Bosco. Hier verweilte die Prozession jeweils für eine Statio, in der der Priester nach Lektionen aus dem Evangelium und Fürbitten mit der Monstranz den sakramentalen Segen in alle Himmelsrichtungen erteilte.



Foto: Herr Zanzig

Die Schola des Singkreises St. Wolfgang unter Dr. Andreas Mayer setzte hier mit je zwei a cappella gesungenen Strophen des auf Thomas von Aquin zurückgehenden Hymnus *Pange Lingua* den musikalischen Akzent.

Erstmals hatte die Pfarrei Don Bosco ihr Sommerfest mit dem Fronleichnamfest verbunden und so alle, die an der Logistik der Prozession, am Aufbau und Schmuck der Altäre sowie an den vielfältigen Baustellen des Herrichtens und Wegräumens sowie am Ablauf des Pfarrfestes mitwirken, vor eine gewaltige Herausforderung gestellt. Sie haben sie bestens bewältigt. Die Prozession, an der erfreulich viele Gläubige teilgenommen hatten, ging nach einem unterhaltsamen musikalischen Intermezzo der Musikkapelle Batzenhofen nahtlos über in ein rundum gelungenes Sommerfest unter einem weiß blauen Bilderbuchhimmel im Angesicht der Don Bosco Türme – allerdings nicht in ihrem Schatten.

Ludwig Weichselbaumer

---

Fotos auf Seite 16 und Seite 17: Zwei Bilder von Frau Weichselbaumer, alle anderen von Herrn Zanzig.

## Das Organisationsteam des Pfarrfests sagt DANKE!!

Lieber Helferinnen und Helfer des Pfarrfests am 18.6.2017.

Mit Ihrer Hilfe wurde das Sommerfest zu einem gelungenem Nachmittag für die Gäste aus Don Bosco und St. Wolfgang. Mir ist bewusst, dass es in der heutigen Zeit nicht einfach ist, etwas von seiner Freizeit abzugeben und für das Gemeinwohl einzubringen. Umso herzlicher wiegt der Dank an Sie alle und es bestätigt sich wieder, dass wir gemeinsam etwas auf die Beine stellen können. Ich wünsche mir für die Zukunft, dass sich mehr Menschen für das gemeinsame und christliche Leben in unseren Pfarrgemeinden engagieren. Wir brauchen Nachwuchs, wir brauchen Ideen, wir brauchen ein christliches Miteinander in jeder Hinsicht.

- Wir danken allen, die für den Auf- und Abbau zuständig waren,
- wir bedanken uns bei allen, die für das leibliche Wohl sorgten,
- wir danken allen Frauen, die an der Essensausgabe tätig waren,
- wir bedanken uns bei den Helfern, die an der Getränketheke bei der Hitze ausharrten,
- wir bedanken uns bei den Helfern, die für das Aufräumen des Geschirrs zuständig waren,
- wir bedanken uns bei den Frauen an der Kuchentheke,
- wir bedanken uns bei den vielen Kuchenspenderinnen und Kuchenspendern für die wunderbaren Kuchen und Torten,
- wir bedanken uns bei den Frauen an der Kasse,
- wir bedanken uns bei den Herren, die in der Hitze an den Grillgeräten standen,
- wir bedanken uns bei dem Team, das Kinderspiele organisierte,
- wir bedanken uns bei der Jugend, die das Schminken durchführte,
- wir bedanken uns für die Getränkebereitstellung,
- wir bedanken uns für die Speisenbesorgung,
- und ein besonderer Dank an die Frauen, die in der Küche Dienst verrichteten.

Lieber Leser, Sie sehen, dass viele Helfer zum Gelingen des Festes beigetragen haben und trotzdem wären wir froh gewesen, wenn hier und da eine Zusatzhilfe vor Ort gewesen wäre. Ich danke auch allen Künstlern, die uns mit Ihren Einlagen gut unterhalten haben. Am 1. und 2. Juli findet in St. Wolfgang das Sommerfest statt, zu welchem ich Sie recht herzlich einlade. Ich hoffe, dass sich auch dort viele Helfer einfinden, um einen reibungslosen Ablauf des Festes zu garantieren.

Ihr Helmut Kulhanek







## Lesen ist wie Urlaub für das Gehirn

Wir haben eingekauft: die 40 besten Bücher für den Urlaub, eine bunte Mischung aus den Bereichen Krimi, Familie, Liebe und Historie. Ganz ohne Flugticket kommen Sie vom Eismeer bis nach Japan, von der Reformationszeit ins Jahr 2089. Damit Sie Ihre Lieblingslektüre auf einen Blick finden, haben wir alle Neueinkäufe in einer Liste mit kurzer Inhaltsbeschreibung aufgelistet. Sie können sie gerne in der Bücherei zu den Ausleihzeiten, Mittwoch 15:30 – 18:00 Uhr und Sonntag 10:00 – 12:00 Uhr mitnehmen und natürlich gleich auch die Bücher.

Unser Büchereiteam steht Ihnen gerne mit Empfehlungen und Vorschlägen zur Seite:

Zum Thema großes Gefühlskino eintauchen in die Liebesromane »*Herz auf Eis*« und »*Unsere Seelen bei Nacht*«.

Im Thriller »*Geständnisse*« glaubt eine japanische Lehrerin, dass der Tod ihrer kleinen Tochter kein Unfall war, sondern Mord und macht zwei 13-jährige Schüler dafür verantwortlich. Sie habe ihnen etwas in die Pausenmilch gemischt, sagt sie am letzten Schultag vor den großen Ferien. Damit setzt sie ein Drama in Gang, aus dem niemand unversehrt hervorgehen wird.

Und beim Bestseller »*Die Geschichte der Bienen*« darf man neugierig sein, wie es der Autorin Maja Lunde gelingt, das Schicksal der vom Ausstreben bedrohten Bienen und das dreier Familien über Generationen hinweg spannend miteinander zu verknüpfen.

Wir freuen uns auf Sie  
Ihre  
Rosemarie Stadler  
für das Büchereiteam  
Don Bosco





## Bücherei St. Wolfgang, Hornungstr. 26

Die Bücherei ist auch in den Sommerferien jeden Samstag von 16:30 – 18:00 Uhr geöffnet.

Für Balkon, Garten und Urlaub haben wir Lektüre für Kinder, Jugend und Erwachsene eingekauft. Eine Auswahl können Sie auf den Bildern sehen. Neben diesen und 3500 anderen Büchern können Sie auch DVDs und immer noch Cassetten ausleihen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
Anneliese und Heinz Paul

### Auflösung des Suchspiels:

1. Deckenleuchte Mittelgang fehlt,
2. Mantel Wandbild rechts grau statt gelb,
3. Ewiges Licht links vom Altar fehlt,
4. Querbalken des Kreuzes rechts vom Altar fehlt,
5. Seitliche Strahlen der Figur am linken Seitenaltar fehlen,
6. Läufer im Mittelgang unterschiedlich lang,
7. Letzte Bank rechts oben gekürzt.

Die Rumänisch orthodoxen Gemeinde, lädt die Pfarreiengemeinschaft ein zu ihrem Sommerfest am 1. Juli 2017, ab 14:00 Uhr im Pfarrzentrum Don Bosco



**ORGANIZATOR**  
**HORA AUGSBURG**  
Asociația Rumânilor Ortodocși din "Județul" Augsburg și J. Traunreut

**Festivalul Portului Popular** Editia I-A  
01.07.2017 de la ora 14:00

Pfarrei St. Don Bosco, Don Bosco-Platz 3  
**86161 Augsburg** **INTAREA LIBERA!**

**Muzica populara**  
**Prezentare de pictura**  
**Dansuri populare**

**Invitat special**

**Datina - Traunreut**

**Vasi Carabuț**

**Hora Augsburg**

**Aura Tunei**

**Ancuta Georgiana Geana**

**Claudiu Coroiu**

**Alessandra Lazăr**

**Măriuca Serea**

**Gerty's Kangoo Club**

**Prezentator George Badea**

**Bogdan Gabriel Arsenie**

**Liviu Ursu**

**Parteneri MEDIA**

**Sponsori**  
**Ria MONEY TRANSFER**  
**IVASCU NICOLAE**  
**D.A. REBECA**

**PAROHIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ "Sf. Arhidiacon Ștefan" AUGSBURG**  
Rumänisch-Orthodoxe Kirchengemeinde "Hl. Erzdiakon Stephan"